Appendix I *(Continued)*

Model No.	Product	Directives			Standards															
		Low Voltage 2006/95/EC	EMC 2014/30/EU	RoHS 2011/65/EU	EN 50270	EN 55011	EN 55013	EN 55014 -1	EN 55020	EN 55022	EN 55024	EN 61000 -3-2/-3-3	EN 61000 -6-1	EN 61000 -6-4	EN 61010 -1	EN 61326 -2-1	EN CISPR -14-1	EN CISPR -14-2	EN CISPR 22	EN 301 489-1/-27
Standard Reel (KD-200)	Camera Reel	X	X	X																
Mini Reel (KD-325)	Camera Reel	X	X	X																
MicroReel (KD-100 Mini)	Camera Reel	X	X	X																
MicroDrain™ Reel (KD-200 Mini)	Camera Reel	X	X	X																
NanoReel (Compact)	Camera Reel	X	X	X														X		
Compact2 Reel (Compact2)	Camera Reel	X	X	X																
RM200 Reel	Camera Reel		X			X						X				X				
Digital Laptop Interface (LT-1000)	Laptop	X	X	X																
CS6	Monitor	X	X	X		X										X				
CS6Pak	Monitor	X	X	X		X										X				
CS10	Monitor	X	X	X																
CS65	Monitor	X	X	X																
NaviTrack® Scout	Locators									X		X			X					
SR-20	Locators		X	X						X				X						
SR-24	Locators		X	X						X				X						
SR-60	Locators		X	X						X				X						
NaviTrack®	Transmitters									X		X			X					
ST-510	Transmitters		X	X																
ST-305	Transmitters		X	X																
ST-33 QR	Transmitters		X	X		X		X		X		X	X	X	X		X	X		
micro CA-100	Camera		X	X			X		X	X	X				X					
micro CA-300	Camera		X	X			X		X	X	X	X			X					
micro CA-330	Camera																		X	X
micro CA-25	Camera		X	X			X		X	X	X				X					
micro HM-100	Humidity Meter		X	X												X				
micro CM-100	Clamp Meter		X	X												X				
micro DM-100	Multimeter		X	X											X	X				
Crossline Laser (micro CL-100)	Laser Levels		X	X																
micro IR-100	Thermometer		X	X												X				
micro IR-200	Thermometer		X	X												X				
micro LM-100	Distance Meter		X	X												X				
micro LM-400	Distance Meter		X	X												X				
micro CD-100	Gas Detector		X	X	X									X						
MR-10	Locators		X	X		X													X	

Sound pressure, sound power and vibration are not applicable for these products.

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium
Tel.: +32 (0)11 598 600
E-mail: ridgid.eu@emerson.com
www.RIDGID.eu

©2009, 2016, RIDGID, Inc.
The Emerson logo and RIDGID logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or RIDGID, Inc. in the U.S. and other countries.
All other trademarks belong to their respective holders.

Printed 2/16
EC40640
890-011-320.10
REV. AR

We Build Reputations.

EMERSON
Commercial & Residential Solutions

RIDGID

EN p. 1
NL p. 2
FR p. 3
ES p. 4
PT p. 5
DA p. 6
IT p. 7
DE p. 8
FI p. 9
NO p. 10
SV p. 11
HR p. 12
EL p. 13
CZ p. 14
HU p. 15
BG p. 16
ET p. 17
LV p. 18
RU p. 19
SL p. 20
GA p. 21
LT p. 22
PL p. 23
RO p. 24
SK p. 25
SR p. 26
TR p. 27

EC declaration of conformity

RIDGE TOOL COMPANY

Appendix I

Model No.	Product	Sound & Vibration			Directives				Standards									
		L_{pA} - Db(A) K=3	L_{wA} - Db(A) K=3	m/s^2 K=1.5	Machine 2006/42/EC	Low Voltage 2006/95/EC	EMC 2014/30/EU	RoHS 2011/65/EU	EN 55011	EN 55014 -1/-2	EN 60335-1	EN 60745-1	EN 61029-1	EN 61000-3-2 EN 61000-3-3	EN 61000-6 -1/-2/-3/-4	EN 61010-1	EN 61558-2-6	EN CISPR 14 -1/-2
122	Copper Cutting Prep Machine	75			X	X	X	X		X			X	X				
600-I, 690-I	Threader	86	97	<2.5	X	X	X	X		X		X		X				
700	Threader	85	98	<2.5	X	X	X	X		X		X		X				X
300	Threading Machine	83			X	X	X	X		X			X	X				X
300 Compact	Threading Machine	79.5			X	X	X	X		X			X	X				X
535A	Threading Machine	82			X	X	X	X		X			X	X				X
535M	Threading Machine	82			X	X	X	X		X			X	X				X
1233	Threading Machine	80			X	X	X	X		X			X	X				X
1224	Threading Machine	77			X	X	X	X		X			X	X				X
918-I	Roll Groover	79			X	X	X	X		X			X	X				X
HC-300	Hole Cutting Tool	93	110		X	X	X	X		X			X	X				X
HC-450	Hole Cutting Tool	92	104		X	X	X	X		X			X	X				X
RP 210-B	Press Tool	76		<2.5	X	X	X	X		X								X
RP 340-B/C	Press Tool	79.3		<2.5	X	X	X	X		X		X			X			X
RE 60	Press Tool	81		<2.5	X	X	X	X										
530-2	Reciprocating Saw	89	89	15	X	X	X	X		X		X		X				
550-1	Reciprocating Saw	100	100	12	X	X	X	X		X		X		X				
590L	Dry Cut Saw	100	113		X	X	X	X		X			X	X				
1460E	Test Pump	83	93		X	X	X	X										
DP13, DP24	Pump	80			X	X	X	X		X	X			X				
HC-2W	Handheld Core Bores	90	103	<2.5	X	X	X	X		X		X		X				X
RB-3W	Handheld Core Bores	90	96		X	X	X	X				X						X
RB-208	Transportable Core Bores	83	96		X	X	X	X					X					X
RB-214	Transportable Core Bores	88	101		X	X	X	X					X					X
RB Vacuum Pump	Vacuum Pump	75			X	X	X	X										
K-45	Handheld Drain Cleaner	88	102	<2.5	X	X	X	X				X						
K-40/K-40B	Transportable Drain Cleaner	74			X	X	X	X		X			X	X				X
K-50	Transportable Drain Cleaner	75			X	X	X	X		X			X	X				X
K-60-SP	Transportable Drain Cleaner	75			X	X	X	X		X			X	X				X
K-400	Transportable Drain Cleaner	74			X	X	X	X		X			X	X				
K-750	Transportable Drain Cleaner	74			X	X	X	X		X	X		X	X				X
K-1500SP	Transportable Drain Cleaner	72			X	X	X	X		X			X	X				X
K-3800	Transportable Drain Cleaner	73			X	X	X	X		X			X	X				X
K-7500	Transportable Drain Cleaner	83			X	X	X	X		X			X	X				
HB383E, HB382E	Hydraulic Bender	91	101			X	X	X	X							X		
SF-2300	Pipe Freezer	75				X	X	X		X	X			X				
SF-2500	Pipe Freezer	75				X	X	X		X	X			X				
RBC-10	Battery Charger	NA				X	X	X		X	X			X			X	
RBC-20	Battery Charger	NA				X	X	X		X	X			X				
KJ-1590 II	Jetter/Pressure Washer	71			X	X	X	X										
RPA-220	Power Adapter	NA				X	X	X	X								X	
K-1000	Drain Cleaner-Gas	89	102		X													
1500G	Drain Cleaner-Gas	90.8	104		X													
KJ-2200	Water Jetter-Gas	104	116		X						X							
KJ-3100 (Gas)	Water Jetter-Gas	90	104		X													
B-500	Pipe Beveller	92	105		X	X	X	X		X				X				

L_{pA} - Db(A) Sound Pressure L_{wA} - Db(A) Sound Power m/s^2 Vibration

Continued next page.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Authorized representative:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

The undersigned, Harald Krondorfer, authorized by Ridge Tool Company, declares that the machines listed in Appendix I, provided that they are installed, maintained and used in accordance with the instructions for use and the codes of practice, meet the essential safety and health requirements of the indicated Directives:

Date: March 2015

CE

Signature:
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering

INFORMATION ON NOISE/VIBRATION
Note: Vibration and Sound measurements in this declaration were measured in accordance with a standardized test per standard EN 62841-1.
- These specified vibration levels may be used for comparison with other tools and for preliminary assessment of exposure.
- Actual vibration and sound emissions may vary due to your location and specific use of these tools.
- Daily exposure levels for sound and vibration need to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should take into account the time a tool is switched off and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

See Appendix I for Sound and Vibration Values
This information supersedes data printed in the instruction manual.

IMPORTANT!
READ THE OPERATOR'S MANUAL BEFORE USING THIS MACHINE. IF YOU REQUIRE ADDITIONAL COPIES CONTACT YOUR DISTRIBUTOR OR RIDGID.
www.RIDGID.eu

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Fabrikant:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Erkende agent:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Ondergetekende, Harald Krondorfer, gemachtigd door Ridge Tool Company, verklaart dat de machines die vermeld staan in Bijlage I, mits geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt overeenkomstig de instructies voor gebruik en de gedragsregels, voldoen aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van de aangegeven Richtlijnen:

Datum: maart 2015

CE

Handtekening:
Naam: Harald Krondorfer
Kwalificatie: V.P. Engineering

INFORMATIE OVER LAWAAI/TRILLINGEN
NB: De in deze verklaring vermelde metingen van geluidsemissie en trillingen werden uitgevoerd in gestandaardiseerde omstandigheden, volgens de Europese norm EN 62841-1.
- Deze gespecificeerde trillingsniveaus kunnen worden gebruikt voor vergelijking met ander gereedschap en bij de voorafgaande inschatting van de blootstelling.
- De werkelijke trillingen en geluidsemissiewaarden kunnen variëren door de locatie en door het specifieke gebruik dat van het gereedschap wordt gemaakt.
- Voor elke toepassing moeten de dagelijkse blootstellingniveaus voor geluid en trillingen worden vastgesteld. Waar nodig moeten gepaste veiligheidsmaatregelen worden genomen. Bij de evaluatie van de blootstelling moet rekening worden gehouden met hoelang het gereedschap uitgeschakeld is en niet in gebruik. Dit heeft immers een grote invloed op de blootstellingscijfers gerekend over de totale werkduur.

Zie Bijlage I voor geluids- en trillingswaarden
Deze informatie vervangt de in de gebruiksaanwijzing gedrukte gegevens.

BELANGRIJK!
LEES, VOORDAT U DEZE MACHINE GAAT GEBRUIKEN, HET BEDIENINGSVOORSCHRIFT. WANNEER U HIERVAN AANVULLENDE EXEMPLAREN NODIG HEEFT, NEEM DAN CONTACT OP MET UW RIDGID-DISTRIBUTEUR OF ONS REGIONALE VERKOOPKANTOOR.
www.RIDGID.eu

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Fabricant :
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Représentant autorisé :
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Le soussigné, Harald Krondorfer, autorisé par la société Ridge Tool Company, déclare que lorsque les machines indiquées dans l'Annexe I sont installées, entretenues et exploitées selon les consignes d'utilisation et modalités applicables, celles-ci répondent aux normes de santé et de sécurité essentielles des Directives indiquées:

Date : mars 2015

CE

Signature:
Nom: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering

INFORMATIONS RELATIVES AUX BRUITS/VIBRATIONS
Remarque : Les valeurs de vibration et de son mentionnées dans la présente déclaration ont été mesurées à l'aide d'un test standardisé conformément à la norme EN 60745-1.
- Ces niveaux de vibration spécifiés peuvent être utilisés à des fins de comparaison avec d'autres outils et d'évaluation préliminaire de l'exposition.
- Les émissions de son et de vibration réelles peuvent varier selon le lieu et l'usage spécifique de ces outils.
- Les niveaux d'exposition journaliers aux sons et vibrations doivent être évalués pour chaque application et des mesures de sécurité appropriées doivent être adoptées en cas de nécessité. L'évaluation des niveaux d'exposition doit prendre en compte la durée pendant laquelle l'outil est hors tension et n'est pas utilisé. Cela peut réduire de manière significative le niveau d'exposition par rapport à la période de travail totale.

Se reporter à l'Annexe I pour les valeurs acoustiques et vibratoires
Ces informations remplacent les données imprimées dans le manuel d'instructions.

IMPORTANT !
LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE. SI VOUS DESIREZ EN OBTENIR DES COPIES SUPPLEMENTAIRES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU RIDGID.
www.RIDGID.eu

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE"

Fabricante:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Representante autorizado:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

El suscrito, Harald Krondorfer, autorizado por Ridge Tool Company, declara que las máquinas listadas en el Apéndice I, siempre que se instalen, se mantengan y se utilicen conforme a sus instrucciones de uso y a los códigos de buenas prácticas, cumplen con los requisitos esenciales de seguridad y salud de las normas indicadas:

Fecha: marzo de 2015

CE

Firma:
Nombre: Harald Krondorfer
Título: V.P. Engineering

INFORMACIÓN SOBRE RUIDO/VIBRACIÓN
Nota: las mediciones de vibración y sonido de esta declaración se tomaron de acuerdo con una prueba estandarizada según la norma EN 60745-1.
- Estos niveles de vibración especificados se pueden usar para realizar una comparativa con otras herramientas y para una evaluación preliminar de la exposición.
- Las emisiones reales de vibración y sonido pueden variar debido a su ubicación y al uso específico de estas herramientas.
- Los niveles de exposición diaria para sonido y vibración necesitan ser evaluados para cada aplicación y hay que tomar medidas de seguridad adecuadas cuando corresponda. La evaluación de los niveles de exposición debería tener en cuenta el tiempo que una herramienta está desactivada y no se utiliza. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Vea en el Apéndice I los valores de Sonido y Vibración
Esta información sustituye a la impresa en el manual de instrucciones.

¡MUY IMPORTANTE!
LEA CON MUCHA ATENCIÓN EL MANUAL DE UTILIZACIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA. SI USTED DESEA OBTENER OTROS EJEMPLARES DIRÍJASE A SU DISTRIBUIDOR RIDGID.
www.RIDGID.eu

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fabricante:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Representante autorizado:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

O abaixo-assinado, Harald Krondorfer, autorizado pela Ridge Tool Company, declara que as máquinas listadas no Apêndice I, desde que estejam instaladas, mantidas e utilizadas em conformidade com as instruções de utilização e os códigos de prática, cumprem os requisitos de higiene e segurança essenciais das Directivas indicadas:

Data: Março de 2015

CE

Assinatura:
Nome: Harald Krondorfer
Qualificação: V.P. Engineering

INFORMAÇÃO SOBRE RUÍDO/VIBRAÇÃO
Nota: As medições de Vibração e Som nesta declaração foram realizadas de acordo com um teste padronizado segundo a norma EN 60745-1.
- Estes níveis de vibração especificados podem ser utilizados como comparação com outras ferramentas e para uma avaliação preliminar de exposição.
- As emissões reais de vibração e som podem variar consoante a sua localização e a utilização específica destas ferramentas.
- Os níveis diários de exposição ao som e à vibração têm de ser avaliados para cada aplicação e devem ser tomadas as medidas de segurança adequadas quando necessário. A avaliação dos níveis de exposição deve ter em conta o tempo durante o qual uma ferramenta está desligada, sem ser utilizada. Isto pode reduzir de forma significativa o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Consulte o Apêndice I para Valores de Som e Vibração
Possível informação sobre ruído no manual de instruções é substituída por esta.

IMPORTANTE!
LEIA COM MUITA ATENÇÃO O MANUAL DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA. SE DESEJA OBTER OUTROS EXEMPLARES, PROCURE O SEU DISTRIBUIDOR RIDGID.
www.RIDGID.eu

EC-DEKLARATION

Producent:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Autoriseret repræsentant:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Undertegnede, Harald Krondorfer, autoriseret af Ridge Tool Company, erklærer, at de i Appendiks I anførte maskiner, forudsat at de installeres, vedligeholdes og anvendes i overensstemmelse med brugervejledningen og gældende regler i almindelig praksis, opfylder de væsentlige krav til sikkerhed og sundhed, der er angivet i de anførte direktiver:

Dato: Marts 2015

CE

Underskrift:
Navn: Harald Krondorfer
Titel: V.P. Engineering

INFORMATION OM STØJ/VIBRATION
Bemærk: Målinger af vibrationer og lyd i denne erklæring er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til standarden EN 60745-1.
- Disse specificerede vibrationsniveauer kan bruges til sammenligning med andre værktøjer og til foreløbig vurdering af eksponeringen.
- De faktiske vibrations- og lydemissioner kan variere som følge af placeringen og den specifikke brug af disse værktøjer.
- De daglige eksponeringsniveauer for lyd og vibration skal evalueres for hver anvendelse og de relevante sikkerhedstiltag implementeres efter behov. Ved evalueringen af eksponeringsniveauerne skal der tages højde for den tid, hvor et værktøj er slukket og ikke i brug. Dette kan reducere eksponeringsniveauet betydeligt over den samlede arbejdsperiode.

Se Appendiks I vedrørende værdier for lyd og vibration
Disse data erstatter dataene i brugsvejledningen.

VIGTIGT!
LÆS BETJENINGSMANUALEN GRUNDIGT FØR BRUG. HVIS DER ØNSKES YDERLIGERE KOPIER AF MANUALEN BEDES DE VENLIGST KONTAKTE DERES RIDGID FORHANDLER.
www.RIDGID.eu

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Fabbricante:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Rappresentante autorizzato:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Il sottoscritto Harald Krondorfer, autorizzato da Ridge Tool Company, dichiara che le macchine elencate nell'Appendice I, purché siano installate, mantenute e usate in conformità con le istruzioni per l'uso e con i codici di buona pratica professionale, soddisfano i requisiti sulla salute e sicurezza essenziali delle Direttive indicate:

Data: Marzo 2015

Firma:
Nome: Harald Krondorfer
Qualifica: V.P. Engineering

INFORMAZIONI SUL RUMORE/LE VIBRAZIONI
Nota: Le misurazioni della Vibrazione e del Suono nella presente dichiarazione sono state effettuate in conformità con un test standardizzato conforme allo standard EN 60745-1.
- Questi livelli di vibrazione specificati possono essere usati per il confronto con altri attrezzi e per la valutazione preliminare dell'esposizione.
- L'effettiva vibrazione e le emissioni sonore potrebbero variare in base alla propria ubicazione e all'uso specifico di questi attrezzi.
- I livelli di esposizione quotidiana per il suono e la vibrazione devono essere valutati per ciascuna applicazione e devono essere prese opportune misure di sicurezza, se necessario. La valutazione dei livelli di esposizione deve prendere in considerazione il periodo di tempo in cui l'attrezzo è spento e non viene utilizzato. Questo calcolo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione per l'intero periodo di lavoro.

Consultare l'Appendice I per i Valori del suono e della vibrazione
Le presenti informazioni sostituiscono eventuali dati stampati nel manuale di istruzione.

IMPORTANTE!
LEGGERE IL MANUALE D'USO PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA MACCHINA. SE AVETE BISOGNO DI COPIE SUPPLEMENTARI CONTATTATE IL VOSTRO DISTRIBUTORE O RIDGID.
www.RIDGID.eu

"EG"-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Ermächtigter Vertreter:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Der Unterzeichnete, Harald Krondorfer, von Ridge Tool Company ermächtigt, erklärt, dass die in Anhang I aufgelisteten Maschinen den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der genannten Richtlinien entsprechen, sofern sie entsprechend den Gebrauchsanweisungen und den Regeln der Praxis installiert, gewartet und benutzt werden:

Datum: März 2015

Unterschrift:
Name: Harald Krondorfer
Qualifikation: V.P. Engineering

INFORMATIONEN ÜBER GERÄUSCHE/VIBRATIONEN
Hinweis: Vibrations- und Schallmessungen in dieser Erklärung wurden gemäß der Norm EN 60745-1 vorgenommen.
- Diese spezifizierten Vibrationspegel können im Vergleich mit anderen Werkzeugen, sowie für eine vorläufige Einschätzung der Exposition verwendet werden.
- Die tatsächlichen Vibrations- und Schallemissionen können je nach Standort und spezifischer Verwendung dieser Hilfsmittel variieren.
- Die täglichen Expositionsgrade für Schall und Vibrationen müssen für jede Anwendung bewertet werden und bei Bedarf müssen geeignete Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. Die Bewertung der Expositionsgrade sollte berücksichtigt werden, wenn ein Werkzeug abgeschaltet und nicht verwendet wird. Dies kann den Expositionsgrad über die gesamte Arbeitsperiode erheblich reduzieren.

Schall- und Vibrationswerte siehe Anhang I
Diese Informationen ersetzen die Daten in der Gebrauchsanweisung.

WICHTIGER HINWEIS!
LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG, BEVOR SIE DIESE MASCHINEN IN BETRIEB NEHMEN. FALLS SIE ZUSÄTZLICHE KOPIEN BENÖTIGEN, SETZEN SIE SICH MIT IHREM HÄNDLER IN VERBINDUNG ODER BENACHRICHTIGEN SIE IHRE RIDGID LANDESVERTRETUNG.
www.RIDGID.eu

EU YHDENMUKAISUUSILMOITUS

Valmistaja:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Valtuutettu edustaja:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Allekirjoittanut, Harald Krondorfer Ridge Tool Companyn valtuuttamana, vakuuttaa, että Liitteessä I kuvatut koneet, mikäli ne on asennettu, huollettu ja käytetty käyttöohjeiden ja menettelysääntöjen mukaan, ovat lueteltujen direktiivien keskeisten turvallisuus- ja terveysvaatimusten mukaisia:

Päiväys: Maaliskuu 2015

CE

Allekirjoitus:
Nimi: Harald Krondorfer
Pätevyys: V.P. Engineering

MELU- JA TÄRINÄTIEDOT
Huomautus: Tämän ilmoituksen tärinä- ja äänimittaukset on tehty standardissa EN 60745-1 määritellyn testin mukaisesti.
- Näitä tärinäarvoja voidaan käyttää vertailuissa muihin työkaluihin sekä altistumisen alustavassa arvioinnissa.
- Todelliset tärinä- ja äänitasot saattavat vaihdella omasta sijainnistasi ja näiden työkalujen käyttötavasta riippuen.
- Päivittäiset tärinä- ja äänialtistustasot on arvioitava sovelluskohtaisesti ja tarvittaessa on ryhdyttävä asianmukaisiin turvallisuustoimenpiteisiin. Altistustasoja arvioitaessa on otettava huomioon aika, jonka työkalu on sammutettuna ja pois käytöstä. Tämä saattaa alentaa merkittävästi altistustasoa koko työskentelyjakson aikana.

Katso ääni- ja tärinäarvot liitteestä I
Nämä mahdollisesti poikkeavat melutiedot korvaavat käyttöohjekirjassa mainitut.

TÄRKEÄÄ!
LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN KONEEN KÄYTTÖÖNOTTOA. KUN TARVITSET LISÄÄ KÄYTTÖOHJEITA, OTA YHTEYS KONEEN MYYJÄÄN.
www.RIDGID.eu

EC-SAMSVARSERKLÆRING

Produsent:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Autorisert representant:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Undertegnede, Harald Krondorfer, autorisert av Ridge Tool Company, erklærer at maskinene oppført i vedlegg I oppfyller de grunnleggende krav til sikkerhet og helse i de angitte direktivene, forutsatt at de er installert, vedlikeholdt og brukes i samsvar med instruksjonene for bruk og regler for praksis:

Dato: Mars 2015

CE

Signatur:
Navn: Harald Krondorfer
Tittel: V.P. Engineering

INFORMASJON OM STØY/VIBRASJON
Merk: Vibrasjons- og støymålinger i denne deklarasjonen ble målt iht. en standardisert test per standard EN 60745-1.
- Disse angitte vibrasjonsnivåene kan brukes for sammenligning med andre verktøy og for foreløpig vurdering av eksponering.
- Faktiske vibrasjons- og støyutslipp kan variere på grunn av posisjonen din og spesifikk bruk av disse verktøyene.
- Daglige eksponeringsnivåer for støy og vibrasjon må evalueres for hver applikasjon, og passende sikkerhetstiltak må iverksettes når det er nødvendig. Evaluering av eksponeringsnivåer må ta hensyn til den tiden et verktøy er slått av og ikke i bruk. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig i løpet av hele virkeperioden.

Se vedlegg I for Lyd- og vibrasjonsverdier
Denne informasjonen har erstatter data som er trykket i bruksanvisningen.

VIKTIG!
LES BRUKERHÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DENNE MASKINEN. HVIS DU HAR BEHOV FOR YTTERLIGERE EKSEMPLARER, KONTAKT DIN FORHANDLER ELLER RIDGID.
www.RIDGID.eu

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Auktoriserad representant:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Undertecknad, Harald Krondorfer, med behörighet att företräda Ridge Tool Company, försäkrar att maskinerna som anges i Bilaga I, under förutsättning att de har installerats, genomgått underhåll och använts i enlighet med gällande anvisningar för användning och gängse användningspraxis, uppfyller de väsentliga kraven på säkerhet och hälsa enligt indikerade Direktiv:

Datum: Mars 2015

CE

Underskrift:
Namn: Harald Krondorfer
Behörighet: V.P. Engineering

INFORMATION OM BULLER/VIBRATION
Obs: Vibrations- och ljudmätningar i denna försäkran har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test enligt standarden SS-EN 60745-1.
- Dessa specificerade vibrationsnivåer kan användas för jämförelse med andra verktyg och för preliminär bedömning av exponering.
- Faktiska vibrations- och ljudnivåer kan variera beroende på din plats och på verktygens specifika användning.
- Dagliga exponeringsnivåer för ljud och vibration måste utvärderas för varje tillämpning, och lämpliga säkerhetsåtgärder måste vidtas när så behövs. Vid utvärdering av exponeringsnivåer ska hänsyn tas till den tid som verktyget är avstängt och inte används. Detta kan komma att reducera exponeringsnivån för arbetsperioden i dess helhet i betydande grad.

Se Bilaga I för uppgift om värden avseende ljudnivå och vibration
Den här informationen ersätter data som tryckts i bruksanvisningen.

VIKTIGT!
LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER MASKINEN. OM DU BEHÖVER YTTERLIGARE KOPIOR – KONTAKTA NÄRMASTE ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER RIDGID.

wwwRIDGID.eu

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Ovlašteni zastupnik:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Dolje potpisani Harald Krondorfer, ovlašten od tvrtke Ridge Tool Company, izjavljuje da strojevi navedeni u dodatku I, pod uvjetom da su instalirani, održavani i rabljeni u skladu s uputama za uporabu i pravilima prakse ispunjavaju osnovne sigurnosne zahtjeve i zahtjeve za zaštitu zdravlja navedene u direktivama:

Datum: Ožujak 2015

CE

Potpis:
Ime: Harald Krondorfer
kvalifikacija: V.P. Engineering

INFORMACIJE O BUCI/VIBRACIJAMA
Napomena: Mjerenja vibracija i buke navedena u ovoj izjavi izvršena su u sklad sa standardiziranim testom prema standardu EN60745-1.
- Navedene razine vibracija mogu se upotrijebiti radi usporedbe s drugim alatima i za uvodne procjene izlaganja.
- Stvarne emisije vibracija i buke mogu se razlikovati uslijed vaše lokacije i konkretne uporabe ovih alata.
- Potrebno je procijeniti razinu dnevne izloženosti buci i vibracijama za svaku primjenu i kada je potrebno, poduzeti prikladne zaštitne mjere. Procjena razine izloženosti mora uzeti u obzir i vrijeme kada je alat isključen i nije u uporabi. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog radnog razdoblja.

Za vrijednosti buke i vibracija pogledajte dodatak I
Ova informacija zamjenjuje podatke tiskane u priručniku s uputama.

VAŽNO!
PRIJE UPORABE OVOG STROJA PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA. AKO TREBATE DODATNE PRIMJERKE OBRATITE SE SVOM DISTRIBUTERU ILI TVRTKI RIDGID.

www.RIDGID.eu

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Κατασκευαστής:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος Harald Krondorfer, εξουσιοδοτημένος από την Ridge Tool Company, δηλώνω ότι τα μηχανήματα που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I πληρούν τις ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των αναγραφόμενων Οδηγιών, υπό την προϋπόθεση ότι η εγκατάσταση, η συντήρηση και η χρήση του μηχανήματος βασίζεται στις οδηγίες χρήσης και τους κώδικες πρακτικής:

Ημερομηνία: Μάρτιος 2015

CE

Υπογραφή:
Όνομα: Harald Krondorfer
Τίτλος: V.P. Engineering

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟ/ΔΟΝΗΣΕΙΣ
Σημείωση: Οι μετρήσεις δονήσεων και ήχου που περιλαμβάνονται στην παρούσα δήλωση ελήφθησαν σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 60745-1.
- Αυτά τα συγκεκριμένα επίπεδα δονήσεων μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σύγκριση με άλλα εργαλεία και για την προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.
- Οι πραγματικές εκπομπές δονήσεων και ήχου ενδέχεται να διαφέρουν λόγω της τοποθεσίας που βρίσκεστε και της ειδικής χρήσης των εργαλείων αυτών.
- Για κάθε εφαρμογή πρέπει να αξιολογούνται τα καθημερινά επίπεδα έκθεσης στον ήχο και τις δονήσεις και να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας όπου απαιτείται. Η εκτίμηση των επιπέδων έκθεσης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον χρόνο που ένα εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να μειωθούν σημαντικά τα επίπεδα έκθεσης στη συνολική διάρκεια της εργασίας.

Βλ. Παράρτημα I για τις τιμές ήχου και κραδασμών
Οι παρούσες πληροφορίες αντικαθιστούν τις σχετικές πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο βιβλίο οδηγιών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ. ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΤΗΣ RIDGID.
www.RIDGID.eu

EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Autorizovaný zástupce:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Níže podepsaný, Harald Krondorfer, oprávněný společností Ridge Tool Company, prohlašuje, že zařízení uvedená v Příloze I splňují základní bezpečnostní a zdravotní požadavky uvedených směrnic za předpokladu, že jsou instalována, udržována a používána v souladu s návodem k jejich použití a s uvedenými prováděcími předpisy:

Datum: Březen 2015

CE

Podpis:
Jméno: Harald Krondorfer
Kvalifikace: V.P. Engineering

INFORMACE K HLUKU/VIBRACÍM
Poznámka: Měření vibrací a hluku v tomto vyhlášení bylo uskutečněno v souladu se standardizovaným testem podle normy EN 60745-1.
- Tyto specifikované úrovně vibrací mohou být použity pro srovnání s jinými nástroji a pro předběžné posouzení expozice.
- Skutečné emise vibrací a hluku se můžou lišit v důsledku vaší polohy a specifickému použití těchto nástrojů.
- Úrovně denní expozice hluku a vibracím je potřebné vyhodnotit pro každou aplikaci a podle potřeby je nutné provést příslušná bezpečnostní opatření. Při hodnocení úrovní expozice je nutné brát v úvahu taky čas, kdy je nástroj vypnut a nepoužívá se. To může značně snížit úroveň expozice po celou dobu práce.

Ohledně hodnot zvuku a vibrací viz Příloha I
Tato informace nahrazuje údaje vytištěné v návodu k obsluze.

DŮLEŽITÉ!
PŘED POUŽITÍM TOHOTO STROJE SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. POKUD POTŘEBUJETE DALŠÍ KOPIE, SPOJTE SE SVÝM PRODEJCEM NEBO FIRMOU RIDGID.
www.RIDGID.eu

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Meghatalmazott képviselet:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Alulírott Harald Krondorfer a Ridge Tool Company megbízásából ezennel kijelenti, hogy az I. mellékletben felsorolt gépek a kezelési útmutatónak és a gyakorlat szabályainak megfelelő telepítés, karbantartás és használat esetén megfelelnek a jelzett irányelvek alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek:

Kelt: 2015. március

Aláírás:
Név: Harald Krondorfer
Képesítés: V.P. Engineering

CE

TÁJÉKOZTATÓ A ZAJOKRÓL/REZGÉSEKRŐL
Megjegyzés: A jelen nyilatkozatban szereplő rezgés- és zajmérések az EN 60745-1 szabvány által megadott szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően kerültek végrehajtásra.
- A megadott rezgési értékek az egyéb szerszámokkal való összehasonlításra, valamint az expozíció előzetes felmérésére alkalmasak.
- A tényleges rezgés- és hangkibocsátás a helyszíntől és a szerszámok használatának módjától függően változhat.
- Minden alkalmazás esetén fel kell mérni a napi zaj- és rezgésexpozíciós szinteket, és szükség esetén meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket. Az expozíciós szintek felmérése során figyelembe kell venni azt az időszakot is, amikor a szerszám kikapcsolt állapotban, használaton kívül van. Ez ugyanis a teljes munkavégzési időszakra vetítve jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A zaj- és rezgésértékekről lásd I. melléklet
Ez az információ hatálytalanítja a használati utasításban kinyomtatott adatokat.

FONTOS!
A GÉP HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT OLVASSA EL A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET. HA TOVÁBBI PÉLDÁNYOKRA VAN SZÜKSÉGE, LÉPJEN KAPCSOLATBA FORGALMAZÓJÁVAL VAGY A RIDGIDDEL.
www.RIDGID.eu

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Оторизиран представител:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Долуподписаният Харалд рондорфер, упълномощен от Ridge Tool Company, декларира, че машините, изброени в Приложение I, при условие че те са инсталирани, поддържани и използвани съгласно инструкциите за употреба и действащите нормни и правила, отговарят на съществените изисквания за безопасност и здраве на указаните директиви:

Дата: март 2015 г.

Подпис:
Име: Harald Krondorfer
Квалификация: V.P. Engineering

CE

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМ/ВИБРАЦИЯ
Забележка: Измерванията на вибрациите и звука в тази декларация, бяха измерени в съответствие със стандартизиран тест съгласно стандарт EN 60745-1.
- Тези специфични нива на вибрации могат да се използват за сравнение с други инструменти и за предварителна оценка на експозиция.
- Реалните емисии на вибрация и звук могат да варират в зависимост от вашето местоположение и специфичната употреба на тези инструменти.
- Нивата на звука при ежедневна експозиция е нужно да бъдат преценени за приложимостта им и да бъдат взети подходящите мерки за безопасност, когато са необходими. Оценка на нивата на експозиция следва да вземе предвид времето, в което инструмент е изключен и не се използва. това може значително да намали нивото на експозиция през целия работен период.

За стойностите за шум и вибрации вижте Приложение I
Тази информация замества данните, отпечатани в ръководството.

ВАЖНО!
ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ОПЕРАТОРА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТАЗИ МАШИНА. АКО СЕ НУЖДАЕТЕ ОТ ДОПЪЛНИТЕЛНИ КОПИЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ВАШИЯ ДИСТРИБУТОР ИЛИ С RIDGID.
www.RIDGID.eu

EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Volitatud esindaja:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Allakirjutanu Harald Krondorfer deklareerib Ridge Tool Company volitatud esindajana, et Lisas I loetletud seadmed, kui need on paigaldatud ning neid hooldatakse ja kasutatakse vastavalt kasutus- ja tegevusjuhenditele, vastavad järgmiste direktiivide olulistele ohutus- ja tervisekaitsenõuetele:

Kuupäev: märts 2015

CE

Allkiri:
Nimi: Harald Krondorfer
Kvalifikatsioon: V.P. Engineering

MÜRA JA VIBRATSIOONI PUUDUTAV TEAVE
Märkus. Müra- ja vibratsioonimõõtmised, millele deklaratsioonis viidatakse on läbi viidud standardile EN 60745-1 vastava standardiseeritud katsetuse käigus.
- Määratletud vibratsioonitasemeid võib kasutada võrdluseks muude tööriistadega ning kokkupuute esialgseks hindamiseks.
- Tegelikud vibratsiooni- ja müramäära võivad asukohast ja tööriistade kasutustingimustest sõltuvalt näidatutest erineda.
- Müra ja vibratsiooniga kokkupuute päevatasemeid tuleb hinnata iga rakenduse puhul eralda ja rakendada tuleb asjakohaseid ohutusmeetmeid. Kokkupuutetasemete hindamisel tuleb arvestada ka ajaga, mille vältel tööriist on välja lülitatud ja seda ei kasutata. Selle arvelt võib kogu tööaja kokkupuutetase oluliselt väheneda.

Vaadake Lisa I jaotist Müra ja vibratsioon
Käesolev informatsioon asendab kasutusjuhendis trükitud andmed.

TÄHTIS!
ENNE KÄESOLEVA MASINA KASUTAMIST TUTVUGE OPERAATORI KÄSIRAAMATUGA. JUHUL KUI VAJATE LISAEKSEMPLARE, VÕTKE ÜHENDUST OMA TURUSTAJAGA VÕI RIDGIDIGA.
www.RIDGID.eu

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Pilnvarotais pārstāvis:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Es, Haralds Krondorfers (Harald Krondorfer), ar uzņēmuma Ridge Tool Company pilnvarojumu paziņoju un savu parakstu apakšā apliecinu, ka I pielikumā aprakstītās mašīnas, ja tās uzstāda un izmanto un to tehniskās apkopes darbus veic saskaņā ar lietošanas noteikumiem un darba normatīviem, atbilst galvenajām drošības un veselības prasībām, kas paredzētas šādās direktīvās:

Datums: 2015. gada marts

CE

Paraksts:
Vārds: Harald Krondorfer
Kvalifikācija: V.P. Engineering

INFORMĀCIJA PAR TROKSNI/VIBRĀCIJU
Piezīme. Šajā paziņojumā minētie vibrācijas un skaņas mērījumi tika veikti saskaņā ar standartizētu testu atbilstīgi standartam EN 60745-1.
- Šos noteiktos vibrācijas rādītājus var izmantot, lai veiktu salīdzinājumu ar citiem instrumentiem, kā arī lai veiktu iepriekšēju ietekmes novērtējumu.
- Faktiskās vibrācijas un skaņas emisijas var atšķirties atbilstīgi jūsu atrašanās vietai un šo instrumentu izmantošanas veidam.
- Skaņas un vibrācijas dienas ietekmes līmeņi jānovērtē katrā izmantošanas reizē; ja vajadzīgs, jāveic atbilstīgi drošības pasākumi. Novērtējot ietekmes līmeni, jāņem vērā laika periods, kad instruments ir izslēgts un netiek izmantots. Tas var ievērojami mazināt ietekmes līmeni visā darbības laikā.

Skaņas un vibrācijas raksturlielumus skatiet I pielikumā
Šī informācija aizstāj datus, kas iespiesti lietošanas rokasgrāmatā.

SVARĪGI!
PIRMS ŠĪS MAŠĪNAS IZMANTOŠANAS IZLASIET OPERATORA ROKASGRĀMATU. JA JUMS NEPIECIEŠAMI PAPILDU EKSEMPLĀRI, SAZINIETIES AR IZPLATĪTĀJU VAI RIDGID.
www.RIDGID.eu

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Изготовитель:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Уполномоченный представитель:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Я, нижеподписавшийся Харальд Крондорфер (Harald Krondorfer), уполномоченный компанией Ridge Tool Company, заявляю, что перечисленное в Приложении I механическое оборудование, при условии его монтажа, технического обслуживания и применения в соответствии с руководствами по эксплуатации и действующими нормами и правилами, удовлетворяет основным требованиям по технике безопасности и охране труда указанных Директив:

Дата: март 2015 г.

CE

Подпись:
Фамилия: Harald Krondorfer
Квалификация: V.P. Engineering

ИНФОРМАЦИЯ ПО ШУМУ/ВИБРАЦИИ
Примечание. Измерения по вибрации и шуму, представленные в этой декларации, были выполнены в соответствии со стандартизированным тестом согласно стандарту EN 60745-1.
- Указанные уровни вибрации могут быть использованы для сравнения с другими инструментами, а также для предварительной оценки воздействия.
- Фактические уровни вибрации и производимого шума могут изменяться в зависимости от вашего местоположения и конкретного использования этих инструментов.
- Для каждого применения должны быть оценены уровни суточного воздействия шума и вибрации, и при необходимости предприняты соответствующие меры предосторожности. В оценке уровней воздействия должно учитываться время, в течение которого инструмент выключен и не используется. Это может существенно снизить уровень воздействия в течение общего рабочего времени.

Значения уровней шума и вибрации приведены в Приложении I
Данная информация используется взамен данных, напечатанных в руководстве.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСТОЯЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, СЛЕДУЕТ ПРОЧЕСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОПИЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИСТРИБЬЮТОРУ ИЛИ К ПРЕДСТАВИТЕЛЮ КОМПАНИИ RIDGID.
www.RIDGID.eu

IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Proizvajalec:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Pooblaščeni zastopnik:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Podpisani Harald Krondorfer, pooblaščenec družbe Ridge Tool Company, izjavljam, da stroji navedeni v Prilogi I, pod pogojem, da so nameščeni, vzdrževani in uporabljeni v skladu z navodili za uporabo in kodeksi ravnanja, izpolnjujejo bistvene varnostne in zdravstvene zahteve navedenih direktiv:

Datum: Marec 2015

CE

Podpis:
Ime: Harald Krondorfer
Kvalifikacija: V.P. Engineering

PODATKI O HRUPU/TRESLJAJIH
Opomba: Meritve tresljajev in hrupa v tej izjavi so bile izmerjene v skladu s standardiziranimi preskusi v skladu s standardom E 60745-1.
- Ti določeni nivoji tresljajev se lahko uporabijo za primerjavo z drugimi orodji in za predhodno oceno izpostavljenosti.
- Dejanski tresljaji in hrup se lahko razlikujejo glede na vašo lokacijo in specifično uporabo teh orodij.
- Dnevno izpostavljanje nivojem hrupa in tresljajev mora biti ocenjeno za vsako uporabo in izvedeni morajo biti ustrezni varnostni ukrepi. Ocenitev ravni izpostavljenosti mora upoštevati čas vklopa orodja in ne med uporabo. Na ta način se lahko raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju bistveno zmanjša.

Za vrednosti hrupa in vibracij glejte dodatek I
Te informacije nadomesti podatke v navodilih za uporabo.

POMEMBNO!
PRED UPORABO STROJA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO. ZA DODTNE IZVODE SE OBRNITE NA VAŠEGA DOBAVITELJA ALI RIDGID.
www.RIDGID.eu

DEARBHÚ COMHLÍONTA CE

Déantúsóir:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Ionadaí údaraithe:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Dearbhaíonn, Harald Krondorfer, atá údaraithe ag Ridge Tool Company agus a bhfuil a ainm leis seo thíos go sroicheann na hinnealraí atá liostaithe in Aguisín I na buncheanglais sábháilteachta agus sláinte de réir na Treoracha luaite, ar an gcoinníoll go súiteálfar, cothabhálfar agus úsáidfear iad de réir na treoracha úsáide agus na gcód cleachtais:

Dáta: Márta 2015

Síniú:
Ainm: Harald Krondorfer
Cáilíocht: V.P. Engineering

EOLAS MAIDIR LE FUAIM/CRITH
Nóta: Is de réir tástáil chaighdeánaithe de réir caighdeán EN 60745-1 a rinneadh tomhais ar thomhaiseanna creatha agus fuaime sa dearbhú seo.
- D'fhéadfaí na leibhéil sonraithe creatha seo a úsáid chun comparáid a dhéanamh idir uirlisí eile mar aon le réamh-mheasúnú a dhéanamh ar nochtadh.
- D'fhéadfadh athrú teacht ar astuithe creatha agus fuaime mar gheall ar an áit ina bhfuil tú agus mar gheall ar shainúsáid na n-uirlisí seo.
- Ní mór leibhéil laethúla nochta fuaime agus creatha maidir a luacháil maidir le gach feidhmiú agus ní mór bearta sábháilteachta cuí a leanúint nuair is gá. Maidir le luacháil leibhéil nochta ba chóir go gcuirfí san aireamh an t-am atá an uirlis múchta agus nach bhfuil sé á úsáid. D'fhéadfadh sé seo an leibhéal nochta thar an tréimhse oibre a laghdú.

Féach Aguisín I maidir le Luachanna Fuaime agus Creatha
Cuirtear an t-eolas seo in áit sonraí atá i gcló sa lámhleabhar treorach.

TÁBHACHTACH!
LÉIGH LÁMHLEABHAR AN OIBREORA SULA MBAINTEAR ÚSÁID AS AN INNEALRA SEO. MÁS UAIT BREIS CHÓIPEANNA DÉAN TEAGMHÁIL LEIS AN DÁILEOIR AGATSA NÓ LE RIDGID.

www.RIDGID.eu

EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Įgaliotas atstovas:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Þemiau pasiraðiusysis, Harald Krondorfer, ágaliotas bendrovës „Ridge Tool Company", pareiðkia, kad I priede iðvardytos maðinos, jei jos yra sumontuojamos, priþiûrimos ir naudojamos pagal visas pateiktas eksploatavimo instrukcijas ir naudojimosi reikalavimus, atitinka esminius saugos ir sveikatos reikalavimus, kurie nustatyti ðiose direktyvose:"

Data: 2015 m. kovo mėn.

Parašas:
Pavadinimas/pavardė: Harald Krondorfer
Kvalifikacija: V.P. Engineering

INFORMACIJA APIE TRIUKŠMĄ / VIBRACIJĄ
N=Pastaba: šioje deklaracijoje nurodyti vibracijos ir garso matavimai buvo atlikti remiantis standartizuotu bandymu pagal EN 60745-1 standartą.
- Šie nurodyti vibracijos lygiai gali būti naudojami lyginant su kitais įrankiais ir iš anksto įvertinant poveikį.
- Faktinė vibracija ir skleidžiamas garsas gali skirtis atsižvelgiant į jūsų vietovę ir konkretų šių įrankių naudojimą.
- Kasdienio garso ir vibracijos poveikio lygiai turi būti įvertinti kiekvienos naudojimo srities atžvilgiu ir, jei reikia, turi būti imtasi atitinkamų saugos priemonių. Vertinant poveikio lygį reikėtų atsižvelgti į tai, kiek laiko įrankis būna išjungtas ir nenaudojamas. Taip galima gerokai sumažinti visą darbo laikotarpį apimantį poveikio lygį.

Garso ir vibracijos vertes žr. I priede
Ši informacija yra viršesnė už instrukcijoje pateiktus panašius duomenis.

SVARBU!
BŪTINAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ PRIEŠ NAUDODAMIESI ŠIA MAŠINA. JEI REIKĖTŲ PAPILDOMŲ INSTRUKCIJOS KOPIJŲ - SUSISIEKITE SU PARDAVĖJU ARBA RIDGID.

www.RIDGID.eu

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Producent:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Autoryzowany przedstawiciel:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Niżej podpisany Harald Krondorfer z upoważnienia firmy Ridge Tool Company oświadcza, że wymienione w Załączniku I maszyny spełniają podstawowe wymogi bezpieczeństwa i higieny pracy wskazanych Dyrektyw pod warunkiem, że są montowane, konserwowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami obsługi i kodeksami właściwego postępowania:

Data: marzec 2015

CE

Podpis:
Nazwisko: Harald Krondorfer
Kompetencje: V.P. Engineering

INFORMACJE O POZIOMIE HAŁASU/WIBRACJI
Uwaga: Pomiary poziomu wibracji i hałasu podane w niniejszej deklaracji zostały dokonane według testu standaryzowanego zgodnie z normą EN 60745-1.
- Te specyficzne poziomy wibracji można wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami oraz do wstępnych ocen stopnia narażenia.
- Faktyczne poziomy emisji wibracji i hałasu mogą różnić się zależnie od miejsca użycia jak i natury zastosowania takich narzędzi.
- Dla każdego zastosowania należy wyznaczyć poziomy dzienne narażenia na hałas i wibracje oraz w razie potrzeby stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. W ocenie poziomów narażenia należy również uwzględniać czas, gdy narzędzie jest wyłączone i nieużywane. Może to znacznie zmniejszyć poziom narażenia względem całkowitego czasu pracy.

Wartości hałasu i wibracji podano w Załączniku I
Niniejsza informacja zastępuje dane wydrukowane w instrukcji obsługi.

WAŻNE!
PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. JEŻELI POTRZEBUJESZ DODATKOWYCH KOPII, SKONTAKTUJ SIĘ ZE SWYM DYSTRYBUTOREM LUB RIDGID.
www.RIDGID.eu

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Producător:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Reprezentant autorizat:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Subsemnatul, Harald Krondorfer, împuternicit de Ridge Tool Company declară că mașinile specificate în Axexa I, în condițiile în care ele sunt instalate, întreținute și utilizate în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și codurile de bună practică, îndeplinesc cerințele esențiale de siguranță și sănătate prevăzute prin Directivele specificate:

Data: Martie 2015

CE

Semnătura:
Nume: Harald Krondorfer
Calificare: V.P. Engineering

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE
Notă: Măsurătorile de vibrații și zgomote din prezenta declarație au fost executate în conformitate cu testul standardizat conform standardului EN 60745-1.
- Aceste nivele de vibrații specificate pot fi utilizate pentru comparație cu alte instrumente și pentru o evaluare preliminară a expunerii.
- Emisiile efective de vibrații și sunete pot să varieze datorită localizării dumneavoastră și utilizării specifice a acestor instrumente.
- Nivelurile de expunere zilnică pentru sunete și vibrații trebuie să fie evaluate pentru fiecare aplicație și trebuie adoptate măsurile corespunzătoare de siguranță dacă este necesar. Evaluarea nivelurilor de expunere trebuie să ia în considerație și timpul cât instrumentul este deconectat și nu este utilizat. Aceasta poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe toată perioada de lucru.

Consultați Anexa I pentru valorile de sunet și vibrații
Aceste informații înlocuiesc datele înscrise în manualul cu instrucțiuni.

IMPORTANT!
CITIȚI MANUALUL DE OPERARE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST APARAT. DACĂ AVEȚI NEVOIE DE COPII SUPLIMENTARE, CONTACTAȚI-VĂ DISTRIBUITORUL SAU RIDGID.
www.RIDGID.eu

VYHLÁSENIE O ZHODE PRE KRAJINY ES

Výrobca:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Splnomocnený zástupca:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Nižšie podpísaný, Harald Krondorfer, oprávnený spoločnosťou Ridge Tool Company, vyhlasuje, že strojné zariadenia uvedené v Prílohe I, ak sú inštalované, udržiavané a používané v súlade s príslušnými návodmi na použitie a praktickými manuálmi, spĺňajú zásadné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci uvedených Smerníc:

Dátum: marec 2015

CE

Podpis:
Meno: Harald Krondorfer
Kvalifikácia: V.P. Engineering

INFORMÁCIE O HLUKU/VIBRÁCIÁCH
Poznámka: Merania vibrácií a hluku v tomto vyhlásení boli vykonané v súlade so štandardizovanou skúškou podľa normy EN 60745-1.
- Tieto špecifikované úrovne vibrácií sa môžu použiť na porovnanie s inými nástrojmi na predbežné hodnotenie expozície.
- Skutočné emisie vibrácií a hluku sa môžu líšiť podľa lokality a špecifického použitia týchto nástrojov.
- Denné hladiny expozície pre hluk a vibrácie je nutné vyhodnotiť pre každé použitie a v prípade potreby uskutočniť príslušné bezpečnostné opatrenia. Vyhodnotenie hladín expozície by malo vziať do úvahy čas, keď je nástroj vypnutý a nepoužíva sa. Tento faktor môže významne znížiť hladinu expozície v rámci celkovej pracovnej doby.

Pozrite si Prílohu I pre hodnoty hluku a vibráci
Tieto údaje nahradzujú údaje uvedené v návode na použitie..

DÔLEŽITÉ!
PRED POUŽITÍM TOHTO STROJA SI PREČÍTAJTE PRÍRUČKU OBSLUHY. ĎALŠIE KÓPIE VÁM POSKYTNE DISTRIBÚTOR ALEBO SPOLOČNOSŤ RIDGID.
www.RIDGID.eu

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Proizvođač:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

Ovlašćeni zastupnik:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

Dole potpisani Harald Krondorfer, ovlašćen od strane Ridge Tool Company izjavljuje da mašine navedene u dodatku I, pod uslovom da su instalirane, održavane i korišćene u skladu sa uputstvima za upotrebu i **pravilima prakse ispunjavaju osnovne sigurnosne zahteve i zaštite zdravlja navedene u direktivama:**

Datum: Mart 2015

CE

Potpis:
Ime: Harald Krondorfer
kvalifikacija: V.P. Engineering

INFORMACIJE U VEZI BUKE/VIBRACIJA
Napomena: Merenja vibracije i buke navedena u ovoj deklaraciji su izvršena u skladu sa propisanim testom po standardu EN60745-1.
- Navedeni nivoi vibracije se mogu koristiti radi upoređivanja sa drugim alatima i za uvodne procene izloženosti.
- Realne emisije vibracija i buke mogu varirati usled lokacije na kojoj se nalazite i konkretne upotrebe ovih alata.
- Potrebno je proceniti nivo dnevne izloženosti u vezi buke i vibracija za svaku primenu i kada je potrebno, preduzeti prikladne zaštitne mere. Procena nivoa izloženosti treba da uzme u obzir vreme kada je alat isključen i nije u upotrebi. Ovo može značajno smanjiti nivo izloženosti u toku celokupnog radnog perioda.

Pogledajte dodatak I za vrednosti buke i vibracija
Ove informacije zamenjuju podatke štampane u uputstvu za upotrebu.

VAŽNO!
PRE KORIŠĆENJA OVE MAŠINE PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU. ZA DODATNE KOPIJE OBRATITE SE SVOM DISTRIBUTERU ILI KOMPANIJI RIDGID.
www.RIDGID.eu

AB UYGUNLUK BEYANI

Üretici:
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
ABD.

Yetkili temsilci:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belçika

Ridge Tool Company tarafından yetkilendirilen aşağıda imzası bulunan Harald Krondorfer Ek I içinde listelenen makinelerin, kullanma kılavuzu ve uygulama kuralları uyarınca takıldığını, bakımı yapıldığını ve kullanıldığını, Listelenen Direktiflerin zorunlu güvenlik ve sağlık gerekliliklerini karşıladığını beyan eder:

Tarih: Mart 2015

CE

İmza :
Adı : Harald Krondorfer
Vasfı : V.P. Mühendisliği

GÜRÜLTÜ/TİTREŞİM HAKKINDA BİLGİ
Not: Bu deklarasyondaki Titreþim ve Ses ölçümleri standart EN 60745-1 uyarınca standartlaştırılmış bir test ile ölçülmüştür.
- Bu belirlenmiş titreşim seviyeleri diğer aletlerle karşılaştırmak ve maruz kalma hakkında il değerlendirme için kullanılabilir.
- Gerçek titreşim ve ses emisyonları konumunuz ve aletleri özel kullanımınız nedeniyle değişiklik gösterebilir.
- Ses ve titreşim için günlük maruz kalma her bir uygulama için değerlendirilmeli ve gerekirse uygun güvenlik önlemleri alınmalıdır. Maruz kalma seviyelerinin deðerlendirilmesi aletin kapatýldýðý ve kullanýmda olmadýðý zamaný da hesaba katmalýdýr. Bu maruz kalma seviyesini toplam iþ periyodunda belirgin þekilde azaltabilir.

Ses ve Titreşim Değerleri için bkz. Ek
Bu bilgi kullanım kılavuzunda basılı verilerin yerini alır.

ÖNEMLİ!
MAKİNEYİ KULLANMADAN ÖNCE KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUN. EK KOPYALARA İHTİYAÇ DUYARSANIZ DİSTRİBÜTÖRÜNÜZE VEYA RIDGID'E BAŞVURUN.
www.RIDGID.eu

ЕО СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ

Өндіруші:
RIDGE TOOL КОМПАНИЯСЫ
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
АҚШ

Уәкілетті өкіл:
RIDGE TOOL EUROPE N.V. (RIDGID)
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Бельгия

Төменде қол қойған, Ridge Tool компаниясының өкілі Harald Krondorfer, I-қосымшада берілген құрылғылар орнатылғанын, техникалық қызмет көрсетілгеніне және пайдалану нұсқауларына мен іс-тәжірибе кодтарына сәйкес қолданылғанын, көрсетілген директивалардың маңызды қауіпсіздік және денсаулық талаптарына сәйкес екенін растайды:

Күні: Наурыз 2015

CE

Қолтаңба:
Аты: Harald Krondorfer
Мамандығы: V.P. Инжиниринг

ШУ/ДІРІЛ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ
Ескертпе: Осы мәлімдемедегі діріл және дыбыс өлшемдері EN 62841-1 стандартының қалыптасқан тестіне сәйкес өлшенген.
- Бұл көрсетілген діріл деңгейлері басқа құралдармен салыстыру және әсер етуді алдын ала бағалау үшін қолданылуы мүмкін.
- Нақты діріл және дыбыс шығулары орныңызға және осы құралдарды арнайы қолдануға байланысты өзгеруі мүмкін.
- Дыбыстың және дірілдің күнделікті әсер ету деңгейлері әрбір қолданба үшін есептеледі және қажет болған кезде тиісті қауіпсіздік шаралары қолданылады. Әсер ету деңгейлерін есептеу үшін құралдың өшірілген және қолданылған уақыты есепке алынуы тиіс. Бұл әсер ету деңгейін жалпы жұмыс істеу мерзімі бойынша елеулі азайтуы мүмкін.

Дыбыс және діріл мәндері үшін I-қосымшаны қараңыз
Бұл ақпарат нұсқаулықта басылған деректерді ауыстырады.

МАҢЫЗДЫ!
БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУДАН БҰРЫН ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТЫ ОҚЫҢЫЗ. ЕГЕР ҚОСЫМША КӨШІРМЕЛЕР ҚАЖЕТ БОЛСА, ДИСТРИБЬЮТЕРГЕ НЕМЕСЕ RIDGID КОМПАНИЯСЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.
www.RIDGID.eu